

马帮小侦探系列



MA BANG XIAO ZHEN TAN

马帮小侦探

庄园绑架案

【德】卡琳·米勒 著

【德】彼得·克劳克 图



江苏少年儿童出版社



马帮小侦探系列



庄园绑架案

zhuang yuan bang jia an

文:[德]卡琳·米勒 图:[德]彼得·克劳克

陈 民译



 江苏少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

庄园绑架案/(德)米勒(Müller, K.)著;陈民译. —南京:江苏少年儿童出版社, 2004. 8

(马帮小侦探系列)

ISBN 7-5346-3105-X

I. 庄... II. ①米... ②陈... III. 儿童文学—侦探小说—德国—现代
IV. I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 067345 号

die Pferdebande und die Entführung auf Gut Hohenhain

Copyright © 2002 and 2003 by Egmont Franz Schneider Verlag GmbH,
München

Chinese language edition arranged through HERCLUES Business & Culture De-
velopment GmbH, Germany

合同登记号 图字 10-2004-080

江苏少年儿童出版社经德国海格拉斯贸易发展有限公司授权, 在中
国大陆独家出版、发行上述作品的中文简体字版本。

版权所有 翻印必究

书 名 马帮小侦探—庄园绑架案
出版发行 江苏少年儿童出版社(南京市湖南路 47 号 210009)
集团地址 江苏出版集团(南京市中央路 165 号 210009)
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
经 销 江苏省新华书店集团有限公司
印 刷 南京人民印刷厂(南京市傅厚岗 5 号 210008)
开 本 787×1092 毫米 1/32
印 张 4
版 次 2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 7-5346-3105-X/I·526(儿)
定 价 8.00 元
(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

嘿！我们就是马帮小侦探！欢迎你加盟！



卡罗琳

克丽丝

菲利普

来吧！我们一起侦查、破案！

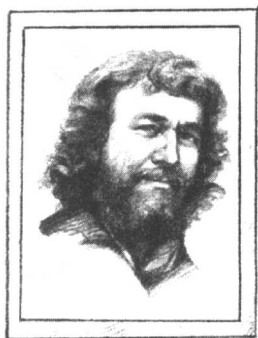


卡琳·米勒

从小就喜欢马。现在，
她和一个女儿、两匹马、一
条牧羊犬生活在德国。

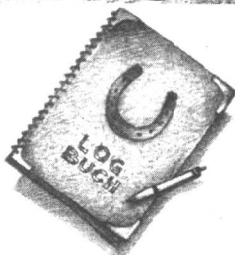
彼得·克劳克

多才多艺，为上百本
图书画过插图。现在，他
和妻子、女儿以及许多动
物生活在德国。



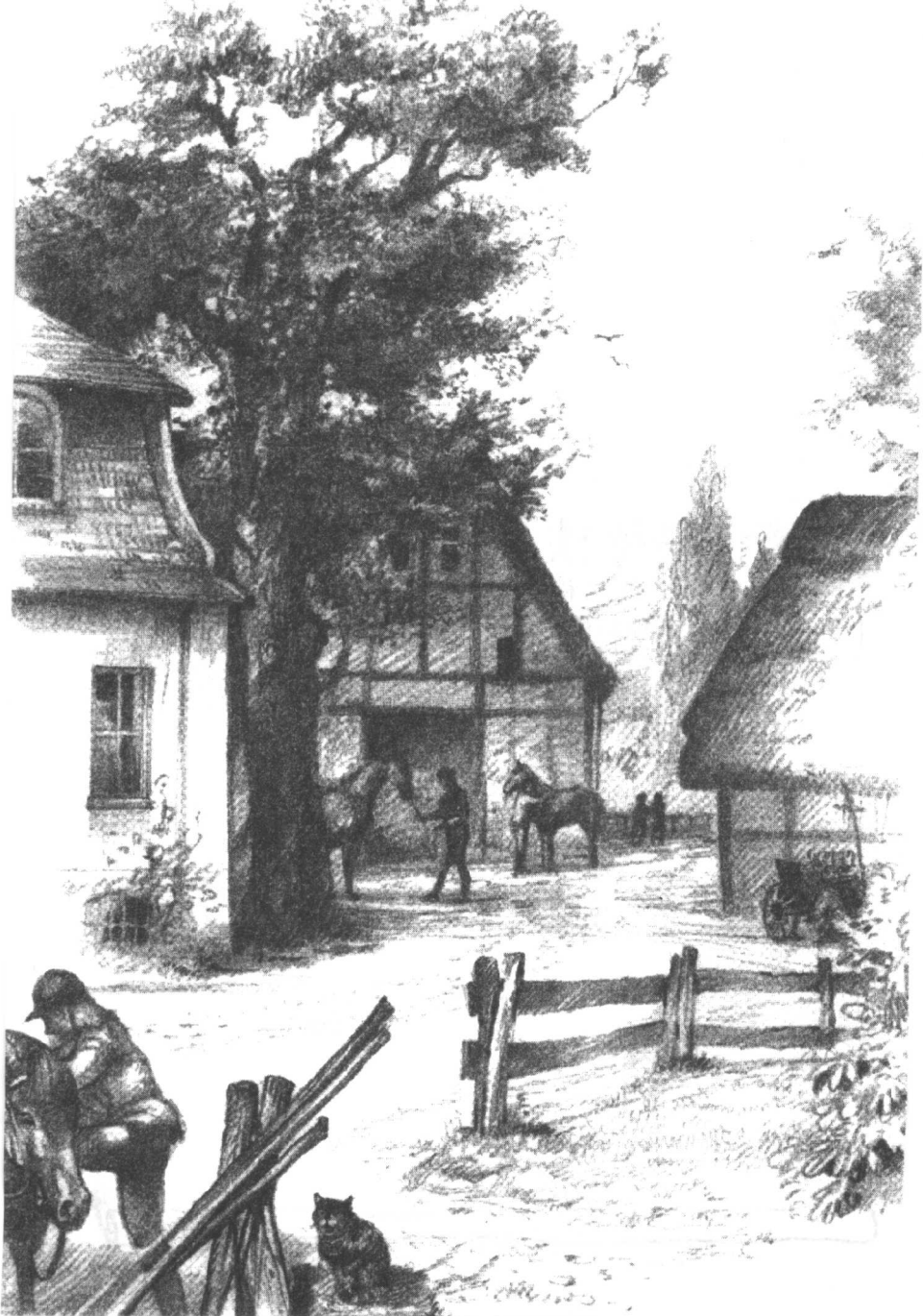
侦查日记

侦破案件的辅助工具!任何一个蛛丝马迹,任何一条重要的线索,马帮小侦探都要记在上面。



魔镜马蹄铁

有了它,再神秘的暗语也能显示出来!把魔镜马蹄铁放在标记的位置,不断调整,直到能辨认出下面的文字!



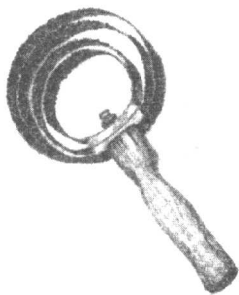


竞猜游戏

亲爱的小读者：

在这本书中，你会发现每个章节前都有一种保养马的工具，如：板刷、硬刷、海绵……

下页是所有保养马的工具的名称。仔细回忆，猜猜看，这些图案在书中的哪个章节？然后，在图下方的括号内填上这幅图所在章节的数字。如图梳鬃刷，第(4)章，这就是你的答案！



梳鬃刷
第(4)章

小窍门

只要翻到每章的开头，细细对照，你就能找出问题的答案。

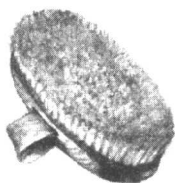


马帮小侦探们还有更多有趣的故事，等你来参与！欢迎你通过邮购的方式，获取新的马帮小侦探系列图书！我们的通讯地址是：南京市湖南路47号，江苏少年儿童出版社读者服务部，邮编：210009，电话：025-83241052

别忘了写明你的通讯地址和邮编！



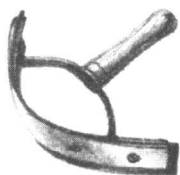
毛 刷
第()章



马 梳
第()章



马蹄刷
第()章



橡皮刷
第()章



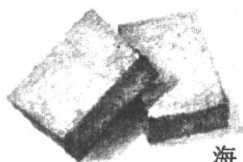
梳鬃刷
第()章



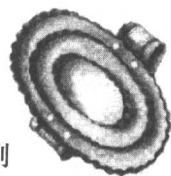
板 刷
第()章



梳毛刷
第()章



海 绵
第()章



硬 刷
第()章



马术专业知识

纵队：

在马术学校，通常都是以纵队的形式练习骑马，也就是分成小组，每组 6 至 10 个学员，水平相当。有经验的骑师骑在纵队的前面，也就是领头马。

英式马术：

这是一项传统的马术形式，包括驯兽骑术、跳跃骑术和花样骑术。在大多数马术学校，人们学习的都是这种马术形式。这个词起源于英国的狩猎骑术。除了英式马术还有西部骑术等。

马蹄保养：

在每次骑马之前和之后，都得用一个马蹄刮刀和刷子从马蹄上打扫马粪、土、小石子。打扫干净的马蹄再上一种特殊的油，这样蹄掌就不会皸裂。如果马蹄很干燥，在上油之前得先洗一洗。

重挽马：

重挽马是体重最重、体形最大的马种。一般有 1.55 到 1.90 米高。重挽马性温情顺，过去它们被用于农业和林业生产，比如说驮载砍伐的木材。现在在某些地区也还被用于驮物。



赌马

马会和他们的收件处发行马票。一般有四种赌马方式：赌哪匹马赢；猜哪匹马会在前三名；猜出前两名，而且还要猜中它们的名次；猜中前三名。

单座二轮马车

这是一种轻便的二轮马车，赛马时骑士坐在车上，指挥马儿。

小步跑比赛

比赛中马儿只允许小步跑，看谁的速度快。如果马四蹄离地奔跑的距离超过 80 米，那它的比赛资格就会被取消。

马票

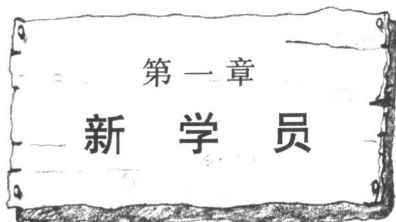
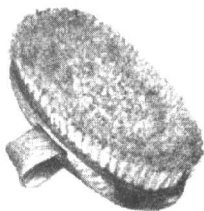
押上赌注，可以获得收益。投注的数目表明有多少人在赌哪一匹马赢。如果有一个人和其他许多人一起把赌注押在最有希望获胜的那匹马上，马赢了的话，他们就得一起摊分奖金，如果那人独具慧眼把赌注押在一匹没有希望获胜的马身上，而这匹马取得了最后的胜利，那他就要比前面那种情况得到更多的钱。



目 录

新学员 XINXUEYUAN	1
天才少女维罗娜 TIANCAISHAONUWEILUONA	13
秘密 MIMI	27
可怕的遭遇 KEPADEZAORYU	41
有点不对头 YOUDIANBUDUITOU	52
森林里的意外 SENLINLIDEYIWAI	66
真相 ZHENXIANG	81
假警察 JIAJINGCHA	94
跟踪追击 GENZONGZHUIJI	103





“哪儿来的这么个讨厌的花蝴蝶？”菲利普脱口说出大家的想法。尽管这样，卡罗琳还是被他吓了一跳。

“别那么大声嚷嚷！”她尖叫道。

这是秋假的第一天。初级班学员刚刚被家长领到这里，就开始了他们的第一课。比尔特·默滕斯夫人，也就是克丽丝的妈妈，对他们进行了老一套的说教，要他们遵守在霍恩海庄园里人与马打交道的行为准则。十个孩子挤在她身边，仔细地听讲，他们中间居然还站着一个大人。他紧靠在一个瘦瘦的、留着黑色长发的小



女孩身后。她看上去活脱脱像是从马术服饰书中走下来的。克丽丝立刻对她产生了兴趣，拿起粪叉朝她的手里伸过去，直到她那条时髦的白裤子上沾满棕色的污渍才罢手。

那个女孩察觉到菲利普、卡罗琳和克丽丝的目光。这三位正蹲在马场的篱笆旁，离马场中央有一段距离。

女孩转回头去，并没有错过克丽丝妈妈说的话。比尔特·默滕斯夫人的声音尽管不大，但却让人敬畏，吸引了每一个人的注意力。

这里看上去确实有点特别。一群孩子围在马术教练的身边，里面还站着一位穿着黑西装的大人。只见他两腿分开、两臂交叉地站在女孩的身后，就像什么人将他搁在那儿，忘了带走。

“怎么会从电视里下来这么个保镖？”卡罗琳发出嘘声，嘴里还咬着一根头发。

“他不会也跟着骑马吧？”克丽丝开玩笑地说。



“要是那样，小施密特就得为了一堂马术课献出他心爱的哈尼巴尔马了。”菲利普幸灾乐祸地说，三个人都咯咯地笑了起来。和马匹相见的场面非常壮观，一共有十匹小马，还有一匹重挽马，它的高度和体形都是其他马的一倍，通常是用来拉马车的。

另外九位学员没什么特别之处，都是一些普通的孩子，穿着橡胶马靴或体操鞋；只有几个穿着马裤，多数穿着体操裤或皮护腿。

“走，”克丽丝招呼兄妹俩，“我们取马术帽去。”

在庄园放马鞍的小屋里，为学员们准备了許多大小不同的骑马用的头盔。很多刚开始学习骑马的孩子并不知道，他们的这项爱好究竟会维持多久。上第一堂马术课之前，他们少花了许多买装备的钱，尽管这样，马场的负责人比尔特·默滕斯和哈拉尔德·默滕斯，也就是克丽丝的父母，非常强调安全，不戴头盔在这里是不可以上马的。



“你对那个妖里妖气的‘小母牛’了解多少？”在找头盔的时候，菲利普追问了一句。

克丽丝耸了耸肩，把一只洁具箱塞到卡罗琳的手中。“她叫维罗娜，昨天晚上和她爸爸妈妈，还有那个跟大衣柜似的家伙到这儿的，听说是她叔叔。可以肯定的是他们很有钱，打算在这里度假，他们的女儿想在假期里学习骑马。大家就是这么说的。她昨天晚上就在马厩里转悠，还想帮着喂马呢。小施密特可是遇到麻烦了，但很快那个叔叔就过来带走了她。奇怪的家伙。没有人看清她父母长什么样。他们就像蝙蝠一样见不得光，总是戴着墨镜或包着头巾。”

“这样僵硬的叔叔让我感到恶心。”卡罗琳若有所思地说。

菲利普点了点头。“也许这里有什么不可告人的秘密。”他想了想，肯定地说。

“胡说八道！”克丽丝和卡罗琳异口同声地说。“都弄好了吗？”克丽丝问道，这个话题就此打住了。

